

NEGOCJOWANIE

ZGADZANIE SIĘ Z ROZMÓWCĄ

Absolutely./Of course./Right. Ależ oczywiście!/Oczywiście./Racja.

I couldn't agree more./I do agree that.../I'm of a similar opinion. W zupełności się zgadzam/Oczywiście, ze się zgadzam się, że.../Jestem podobnego zdania:

Good idea Dobry pomysł

NIEZGADZANIE SIĘ Z ROZMÓWCĄ

I see what you mean, but... Rozumiem, co masz na myśli, ale...

I see your point, but... Rozumiem twój punkt widzenia, ale...

I'm afraid I don't agree at all. Obawiam się, że wcale się nie zgadzam.

I'm not convinced (about it). Nie jestem co do tego przekonany/a.

I'm of a totally different opinion. Jestem kompletnie odmiennego zdania.

WYRAŻANIE I UZASADNIANIE SWOJEGO ZDANIA

I'm sure it's better to... Jestem pewien/pewna, że lepiej będzie...

I think it's the best idea to... Myśl, że najlepszy pomysł to...

In my opinion, ... Moim zdaniem, ...

If you ask me, ... Jeśli chcesz znać moje zdanie, to...

WYRAŻANIE PLANÓW

First, we can..., and then/next... Najpierw możemy... a potem/następnie...

The first thing to do is... Pierwsza rzecz, jaką należy zrobić, to...

We have to plan (the whole day/holiday) very carefully. Musimy zaplanować (cały dzień/całe wakacje) bardzo starannie.

WYRAŻANIE UCZUĆ

I must say I'm surprised. Muszę stwierdzić, że jestem zaskoczony/a.

I'm very disappointed. Jestem bardzo rozczarowany/a.

I just can't believe it! Po prostu nie mogę w to uwierzyć!

I feel rather excited about it. Jestem tym dość podekscytowany/a.

It's an awful/scary/unusual idea. To okropny/przerządzający/przedziwny pomysł.

Let's hope it'll all turn out right. Miejmy nadzieję, że wszystko się dobrze ulóż.

I can't wait to start! Już się nie mogę doczekać!

WYRAŻANIE PRAWDOPODOBIĘŃSTWA

It is possible that... Możliwe, że...

This might (not) be the best idea. Ten pomysł naprawdopodobnie (nie) jest najlepszy:

It might be too (late/early) to do that. Może być za (późno/wcześniej), by to zrobić:

They may not like it. Im może się to nie spodobać:

SUGEROWANIE

So instead of..., we could... Więc zamiast..., moglibyśmy...

Why don't we...? Czemu nie moglibyśmy...?

How about...? A gdyby tak...?

Why not...? Czemu nie...?

Could we please...? Czy moglibyśmy...?

I think you should... Myśl, że powinieneś/powinnaś...

If I were you, I would... Gdybym był/była tobą, to bym...

AKCEPTOWANIE SUGESTII

OK./All right. Dobra/W porządku.

Let's do it as you suggested. Zrobmy tak, jak radzisz:

Good/Great idea. Dobry/Słodki pomysł.

OK, let's do that.

ODRZUCANIE SUGESTII

I don't think it's... the best idea/solution/suggestion. Nie wydaje mi się, że jest to... najlepszy pomysł/najlepsze rozwiązywanie/najlepsza sugestia.

I think it's too/not (adj) enough. Myśl, że jest to zbyt/nie wystarczająco...

I don't think it is (adj) enough. Nie sądzę, by było to wystarczająco...

PROŠA O POZWOLENIE

Could I/we...? Czy moglibyśmy/moglabym/moglibyśmy...?

Do you think we could...? Czy uważasz, że moglibyśmy...?

May I...? Czy mogę/Czy mi wolno...?

I'd like you to accept this idea. Chciałbym/chciałabyム, żebyś zaakceptował/zaakceptowała ten pomysł.

Will it be OK if we (did sth)...? Czy będzie w porządku, gdybym (coś zrobił)...?

UDZIELANIE POZWOLENIA

Yes./Sure./Go ahead. Tak./Pewnie./Zaczynaj:

OK, so let's start. Dobra, to zaczynamy:

Yes, (of-course) you may. Tak, (oczywiście, że) możesz:

That's fine with me. Nie mam nic przeciwko temu.

ODMOWA POZWOLENIA

No, I don't think you/we could. Nie, nie uważam, że mogliby/moglaby/moglibyśmy.

I'm afraid it's not possible. Obawiam się, że to niemożliwe.

I can't agree because... Nie mogę się na to zgodzić, bo...

That's absolutely out of the question. To nie podlega dyskusji!

WYRAŻANIE WĄTŁIWOŚCI

But what shall we do if/when...? Ale co robimy, jeśli/gdy...?

I've got some doubts about it. Mam co do tego trochę wątpliwości.

I'm not so sure. Wcale nie jestem taki/taka pewny/pewna.

Are you sure it'll be the right thing to do? Czy jesteś pewny/pewna, że będzie dobrze, gdy się tak postąpi?

To some extent, you're right, but... Do pewnego stopnia masz rację, ale...

NARZEKANIE I SKARGI

What a shame/pity! Jaka szkoda!

That's not what I wanted/meant at all. To wcale nie to, czego chciałem/fanii/o co mi chodziło.

But do we really need to...? It's so...! Ale czy naprawdę musimy...? To takie...!

I'd like to complain about... Chciałbym/chciałabyム złożyć zażalenie na...

I am so disappointed! Jestem takiego rozczarowany/a!

PRZEPRAŚZANIE I USPRAWIEDLIWIWANIE SIĘ

Sorry for being such a nuisance. Przepraszam, że szukam dzury w całym.

We do apologise for this problem... Przepraszamy za cały ten kłopot...

Sorry about that. Przepraszam za to:

I only want to... Chęć tylko...

I understand how you feel but... Rozumiem, jak to odczuwasz, ale...

OSIĄGANIE KOMPROMISU

OK, so we can first..., and then.... Dobrze, w takim razie najpierw... a potem...

Let's do it my/your way, OK? Zrobmy to na moj/twoj sposób, dobrze?

That's right – I haven't thought about it before.

Dobry pomysł – do tej pory na to nie wpadłem/fanii.

So let's agree on... W takim razie zgódź się na...

OK, if you insist, but... Dobrze, skoro nalegasz, ale...

- 1 CD 1-2a Uzupełnij dialogi odpowiednimi zwrotami z ramek A i B. Następnie wysłuchaj nagrania i sprawdź swoje sugestie.

Rozmówca A

I'm sure In my opinion I think it's the best idea If you ask me I'm sure it's better to

Rozmówca B

I'm afraid I don't agree at all I'm of a similar opinion I see what you mean but I'm not convinced about it I couldn't agree more

- 1 A: I'm sure that everybody想法 of a perfect holiday is lying on the beach and doing nothing. B: lying on the beach can be very dangerous to your health.

- 2 A: smoking in public places should be forbidden. B: After, all, not everyone likes the smell of tobacco.

- 3 A: to go shopping now because we may have not enough time to cook dinner. B: we still haven't finished cleaning the house.

- 4 Many people have already said what they think about wearing uniforms to school. it's not a good idea at all.

- B: Don't you think that some children now are wearing clothes which are too expensive?

- 5 A: When it comes to watching TV or going to the cinema, do the former because you can decide what to watch and when!

- B: , especially when you think about all those people eating popcorn and commenting loudly on the action!

- 2 CD 1-2a Przetłumacz rolę rozmówcy B, korzystając z podpowiedzi w nawiasach. Następnie wysłuchaj nagrania i porównaj je ze swoją wersją.

- 1 A: We need to plan the whole afternoon very carefully. How about going to the cinema first and then having something to eat.

- B: (Wcale nie jestem taki pewny/pewna) Czemu by nie pojechać jutro?

- 2 A: It is possible that Robert's plane will be late, instead of waiting at the airport, we could spend some more time arranging the room for him. B: (Ale co zrobimy, jeśli) the plane arrives on time? (Myśl, że powiniem) leave as early as possible.

- 3 A: I thought I would start studying for this exam next week, but now I see it might be too late. B: (Gdybym był/była tobą), I would start getting ready right now!

- 4 A: I think it might be a good idea to take Julie for a long walk. You remember how often she complains about not being fit!

- B: (Czy jesteś pewny/pewna, że będzie dobrze, gdy się tak zrobimy?) Może się to jej nie spodobać!